

**KESANTUNAN PENOLAKAN BAHASA JEPANG
DALAM DRAMA SERIAL *ERAI TOKORO NI
TOTSUIDESHIMATTA***

ARTIKEL ILMIAH

**OLEH:
NIMAS AYU INTAN PUTRI
NIM 0811120011**



**PROGRAM STUDI SAstra JEPANG
JURUSAN BAHASA DAN SAstra
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2013**

**KESANTUNAN PENOLAKAN BAHASA JEPANG
DALAM DRAMA SERIAL *ERAI TOKORO NI
TOTSUIDESHIMATTA***

Nimas Ayu Intan Putri
(nimas.ayu.ip@gmail.com)

ABSTRACT

This paper studies the politeness strategy and the tact maxim of refusal expressions proposed by the author. The study uses qualitative description used to explain the result. The data source is a *Erai Tokoro ni Totsuideshimatta* of Japanese drama. Thus, the result of the study was:

1. There were five kinds of politeness strategies to be found in *Erai Tokoro ni Totsuideshimatta* drama. These strategies consisted of *don't do the FTA (Face Threatening Act) strategy, off record strategy, bald of record strategy, positive politeness strategy, and negative politeness strategy*. Combination of *bald of record and negative politeness strategies* were also found.
2. Refusal of politeness can be seen from tact maxim and not only from the choice of refusal strategy and politeness strategy. However, the scale of advantage-disadvantage must also be seen in order to find where context would also affect the value of politeness of a speech.

Key Word: Refusal, Politeness Strategy, Maxim, Tact Maxim

Daftar Pustaka

- Afiyani, Siti Afni. (2012). *Strategi Kesantunan Berbahasa Siswa pada Tuturan Menolak dalam Berkomunikasi dengan Guru*. Tesis, tidak diterbitkan. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia.
- Aramaki, Akiko. (1999). *Amerikajin to Nihonjin no Kotowari Hyougen no Hikaku*. Diakses tanggal 11 Juni 2012 dari <http://naosite.lb.nagasaki-u.ac.jp/dspace/bitstream/10069/5563/1/KJ00000040199.pdf>
- Eishu, Ken. (2008). “Kotowari” *Hyougen no Bunseki Houhou – Feisu Fukugou Hyougen no Shoukai*. Gendai Shakai Bunka Kenkyuu No.43, 225-242.
- Leech, Geoffrey. (1993). *Prinsip-prinsip Pragmatik*. Jakarta: UI-Press.
- Mahsun. (2007). *Metodologi Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Mintowati, Maria. (2006). *Strategi Kesantunan dalam Extravaganza Episode “Pemilihan Miss Universe 2006”*. Verba, Vol.8, No.1, hal.14-33.
- Moleong, Lexy J. (2001). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset.
- Nadar, F.X *et al.* (2005). *Penolakan dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia*. Humaniora Volume 17, No. 2, 166-178.
- Rahardi, Kunjana. (2005). *Pragmatik – Kesantunan Imperatif Bahasa Indonesia*. Jakarta: Erlangga.
- Tim Revisi Pedoman Skripsi. (2011). *Pedoman Penulisan Skripsi*. Malang: Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Brawijaya.
- Subandi. (2006). *Kebohongan untuk Kesantunan*. Verba, Vol. 8, No. 1, 59-66.
- Sunarni, Nani. (2008). *Drama Sebuah Alternatif Objek Penelitian Bahasa*. Jurnal Sastra Jepang, Volume 8, No. 1, 61-69
- Sutedi, Dedi. (2009). *Dasar-dasar Linguistik Bahasa Jepang*. Bandung: Bandung Humaniora.
- wiki.d-addicts.com diakses tanggal 23 November 2012.